

Manuale di istruzioni

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, eviti di esporre il sistema a pioggia o umidità. L'apparato deve essere tenuto lontano da gocce o schizzi e non deve essere utilizzato come base per oggetti colmi di liquidi, quali vasi.



Questi segnali di AVVISO sono presenti sul pannello posteriore del modulo Acoustimass®:



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro "tensioni pericolose" non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero, che appare sul sistema, rimanda l'utente alla lettura di importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

ATTENZIONE: per evitare scosse elettriche, occorre inserire a fondo il polo largo della spina nell'apertura larga della presa.

Legga questo manuale di istruzioni

Segua scrupolosamente le indicazioni fornite in questo manuale di istruzioni che consentono di configurare e utilizzare correttamente il sistema e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservi il manuale di istruzioni quale riferimento per il futuro.

ATTENZIONE: non collochi monitor di computer, dischi floppy, unità disco rigido e altri supporti magnetici a meno di 15 cm dal modulo dei bassi. Il campo magnetico generato da questo modulo può cancellare i dati memorizzati sui supporti magnetici e interferire con il monitor.

ATTENZIONE: non collochi candele accese o altre sorgenti di fiamme libere sull'apparecchio.

Dove trovare

Informazioni sulla sicurezza	2
Dove trovare	3
Introduzione	4
Sistema di diffusori multimediali Companion® 3	4
Impostazione del sistema	5
Disimballaggio	5
Collocazione del sistema di diffusori multimediali Companion 3	6
Collocazione del modulo Acoustimass	6
Collocazione dei diffusori satellite	7
Collegamenti	10
Per collegare:	10
Per effettuare il collegamento finale e accendere il sistema	10
Ulteriori collegamenti	10
Funzionamento	11
Funzionamento del sistema di diffusori multimediali Companion 3	11
Risoluzione dei problemi	12
Risoluzione dei problemi	12
Riferimenti	13
Manutenzione del sistema di diffusori multimediali Companion 3	13
Pulizia del sistema	13
Garanzia limitata	13
Informazioni tecniche	13
Caratteristiche	13
Driver	13
Potenza nominale	13
Dimensioni (approssimative)	13
Peso (approssimativo)	13
Finitura	13

Informazioni importanti

I numeri di serie del sistema si trovano sul fondo del modulo Acoustimass.

Numero di serie: _____

Nome del rivenditore: _____

Telefono del rivenditore: _____

Si consiglia di conservare lo scontrino fiscale insieme con questo manuale.

Nota: A questo punto è consigliabile effettuare la registrazione online del prodotto all'indirizzo www.bose.com/register.

Sistema di diffusori multimediali Companion® 3

Grazie per avere acquistato un sistema di diffusori multimediali Bose® Companion 3. La Bose ha progettato questo sistema di diffusori amplificati per aggiungere il suono stereo ad alta fedeltà ai computer e a molte altre sorgenti desktop. Questo sistema, grazie alle particolari caratteristiche di cui è dotato, rappresenta la scelta ideale per ambienti domestici e di lavoro.

- Piccoli diffusori satellite e un modulo Acoustimass® che si nasconde consentono di aumentare al massimo l'area di lavoro.
- La schermatura magnetica dei diffusori satellite protegge lo schermo dalla distorsione cromatica e permette di collocarli proprio accanto a un monitor o a un televisore.
- L'elaborazione del segnale stereo TrueSpace® fornisce un ampio palcoscenico sonoro anche quando i diffusori si trovano a distanza ravvicinata.
- L'unità di controllo consente di controllare il volume del sistema, collegare cuffie o lettori audio portatili e di passare facilmente da una sorgente audio a un'altra.
- L'elaborazione del segnale integrata consente di ottenere un suono pieno e ricco a tutti i livelli di ascolto.
- Il jack di ingresso ausiliario consente di espandere il sistema aggiungendo una sorgente esterna quale un lettore CD, un lettore MP3 o un'altra sorgente audio.

Disimballaggio

Estragga delicatamente il sistema dall'imballo. Conservi tutto il materiale di imballaggio, che costituisce il metodo più sicuro per trasportare il sistema in caso di necessità.

AVVERTENZA: per evitare rischi di soffocamento, tenga i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.

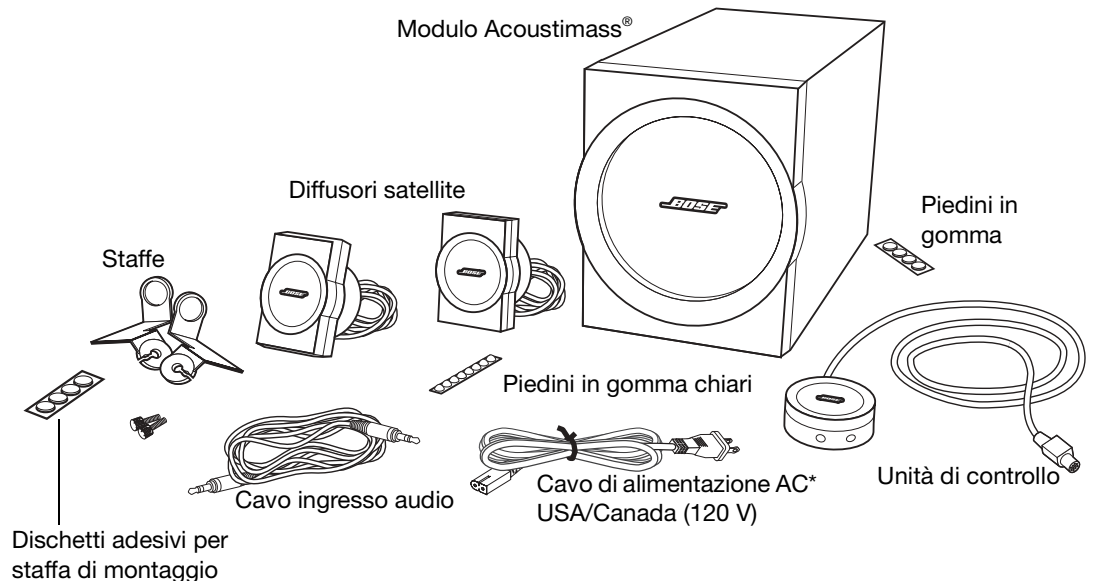
Se una parte del sistema risulta danneggiata, non la colleghi ma informi immediatamente la Bose o il rivenditore autorizzato Bose® di zona. Per contattare direttamente la Bose®, consulti l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione.

Si assicuri che il sistema includa le parti illustrate nella Figura 1.

Nota: a questo punto è consigliabile annotare il numero di serie posto sul fondo dei diffusori sulla scheda di garanzia ed a pagina 2 del presente manuale. Copi tali numeri nell'apposito spazio in "Informazioni importanti" a pagina 3.

Figura 1

Contenuto della confezione:



*Insieme al sistema di diffusori multimediali Companion® 3 viene fornito un cavo di alimentazione 120 VAC per gli Stati Uniti e il Canada oppure il cavo di alimentazione 230 V o 240 V appropriato per gli altri paesi.

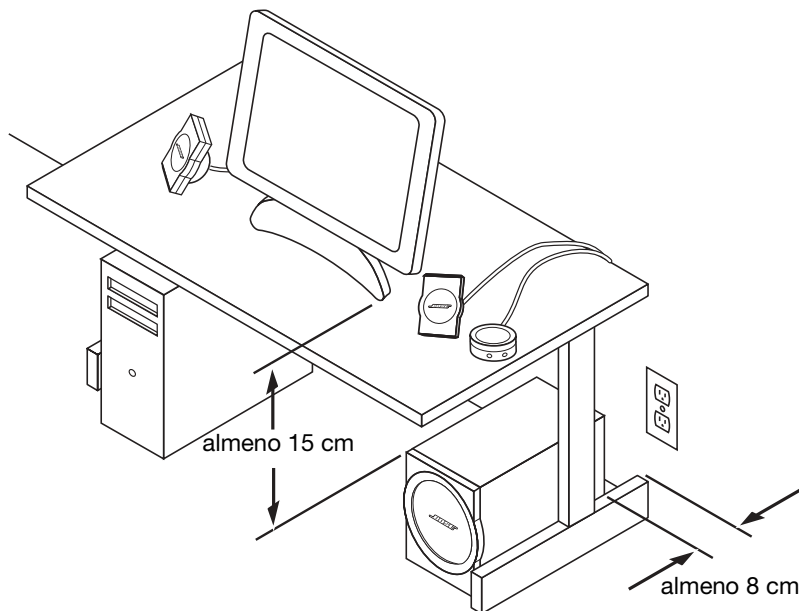


Collocazione del sistema di diffusori multimediali Companion® 3

Scelga la posizione per i diffusori e il modulo Acoustimass® (Figura 2) tenendo conto delle indicazioni che seguono. Sebbene queste indicazioni consentano di ottimizzare le prestazioni del sistema, è comunque possibile variare la posizione dei componenti per assecondare il proprio gusto ed ottenere l'effetto audio che più si gradisce.

Figura 2

Posizione consigliata per il sistema



Collocazione del modulo Acoustimass

Il modulo Acoustimass è progettato per essere la parte invisibile del sistema. Può essere collocato, ad esempio, sotto o dietro un mobile e contribuire alla resa del suono fedele emesso dai diffusori senza essere visibile.

Posizioni il modulo su una superficie piana:

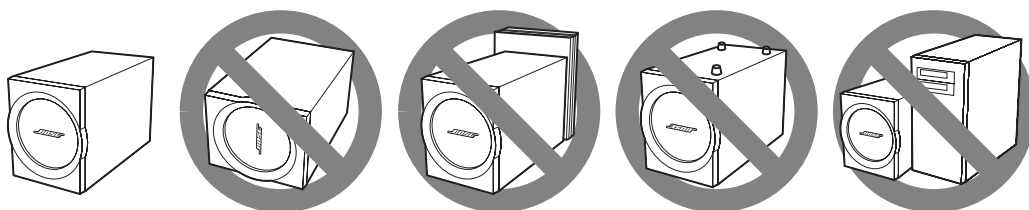
- alla portata di una presa di corrente CA e
- ad almeno 15 cm di distanza dal monitor o dal televisore per evitare interferenze con il modulo, che non è schermato magneticamente
- Una volta scelta la posizione per il modulo Acoustimass, applichi i quattro piedini in gomma autoadesivi vicino agli angoli della base. I piedini in gomma offrono una maggiore stabilità e protezione da graffi.

⚠ ATTENZIONE: non collochi monitor di computer, dischi floppy, unità disco rigido e altri supporti magnetici a meno di 15 cm dal modulo dei bassi. Il campo magnetico generato da questo modulo può cancellare i dati memorizzati sui supporti magnetici e interferire con il monitor.

- Appoggi il modulo Acoustimass sui relativi piedini. Non lo corichi su un lato e non lo appoggi su una delle due estremità (Figura 3).

Figura 3

Collocazione del modulo



- Orienti la porta del modulo lontano dal muro per ridurre i bassi o verso il muro per aumentarli; in entrambi i casi, si accerti che sia posizionato ad almeno 8 cm dal muro.
- Non posizioni il modulo in prossimità di fonti di calore (termosifoni, battiscopa, stufe e così via). Per impedire il surriscaldamento del modulo durante l'impiego, è necessario assicurare una corretta ventilazione. Non ostruisca le aperture nella parte posteriore del modulo, che assicurano la ventilazione dei circuiti presenti all'interno.
- Utilizzando il cavo di ingresso audio in dotazione, è possibile posizionare il modulo a una distanza massima di 2 m dalla sorgente audio multimediale. Per collocare il modulo a una distanza maggiore, utilizzi una prolunga disponibile presso qualsiasi negozio di elettronica.

Collocazione dei diffusori satellite

Questi diffusori sono progettati per essere collocati in posizione verticale sulla scrivania o per essere montati sul monitor utilizzando l'apposita staffa in dotazione. I diffusori sono schermati magneticamente per impedire interferenze con il monitor sul quale o accanto al quale sono collocati. Utilizzando i cavi forniti in dotazione, è possibile collocare i diffusori satellite a una distanza massima di 2 m dal modulo.

Collocazione dei diffusori sulla scrivania:

- Applichi i tre piedini in gomma chiara su ogni diffusore satellite, come indicato dagli incavi presenti sul fondo di ciascun diffusore (Figura 4).
- Posizioni i diffusori in modo simmetrico ai lati del monitor, a una distanza massima di 90 cm dal bordo dello schermo e rivolti leggermente verso l'esterno (Figura 2, pagina 6).
- Tenga entrambi i diffusori approssimativamente alla stessa altezza.

⚠ ATTENZIONE: collochi i diffusori su una superficie stabile e piana. Le vibrazioni possono infatti causarne lo spostamento, soprattutto se vengono collocati su superfici lisce, come marmo, vetro o legno molto levigato. Se necessario, è possibile ordinare piedini in gomma aggiuntivi rivolgendosi al centro di Assistenza Tecnica della Bose®. Per contattare il centro Assistenza Tecnica della Bose, consulti l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione.

Figura 4

Applicazione dei piedini in gomma chiara

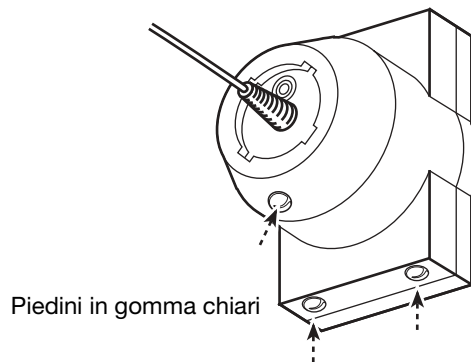
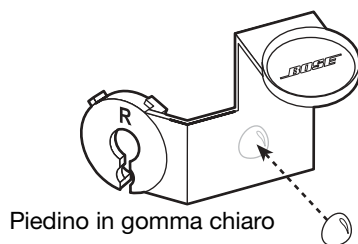


Figura 5

Montaggio della staffa

Montaggio dei diffusori sul monitor (Figura 5):

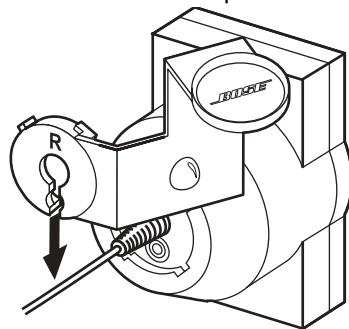
1. Fissi un piedino in gomma chiaro alla staffa del diffusore destro (contrassegnata dalla lettera R).



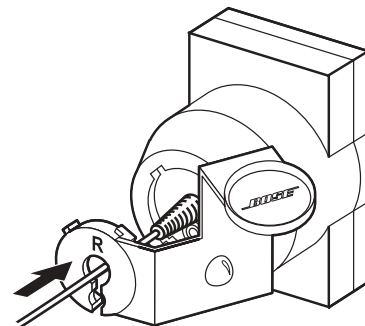
2. Spelli un lato del dischetto adesivo di montaggio e lo fissi alla staffa.



3. Inserisca il cavo del diffusore al centro della staffa aperta.

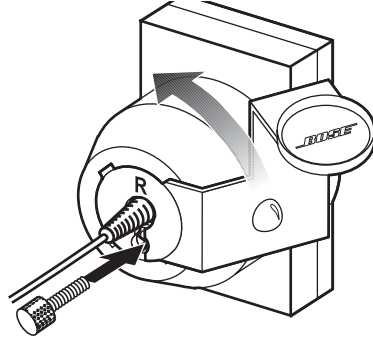


4. Sposti la staffa lungo il cavo verso il diffusore.

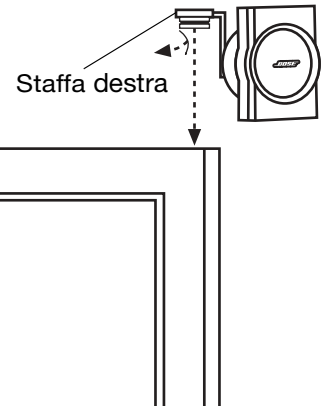


♪ **Nota:** pulisca il monitor prima di fissare le staffe dei diffusori.

5. Posizioni l'apertura della staffa centralmente rispetto al foro della vite e spinga la staffa negli appositi incavi sul diffusore. Ruoti la staffa in senso antiorario per fissarla. Installi la vite fornita.



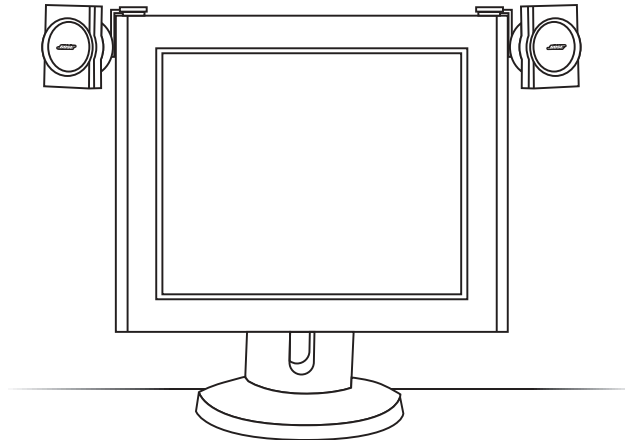
6. Spelli il nastro rimanente sull'adesivo di montaggio e fissi la staffa sul lato appropriato del monitor.



7. Ripeta i passaggi da 1 a 6 per la staffa sinistra, contrassegnata dalla lettera L.



Nota: i diffusori montati sul monitor sono progettati per offrire le massime prestazioni quando sono orientati verso l'esterno a una certa angolazione rispetto all'ascoltatore. Questo orientamento offre la massima fedeltà del suono all'ascoltatore seduto ed estende la copertura sonora ad altri ascoltatori presenti nella stanza.

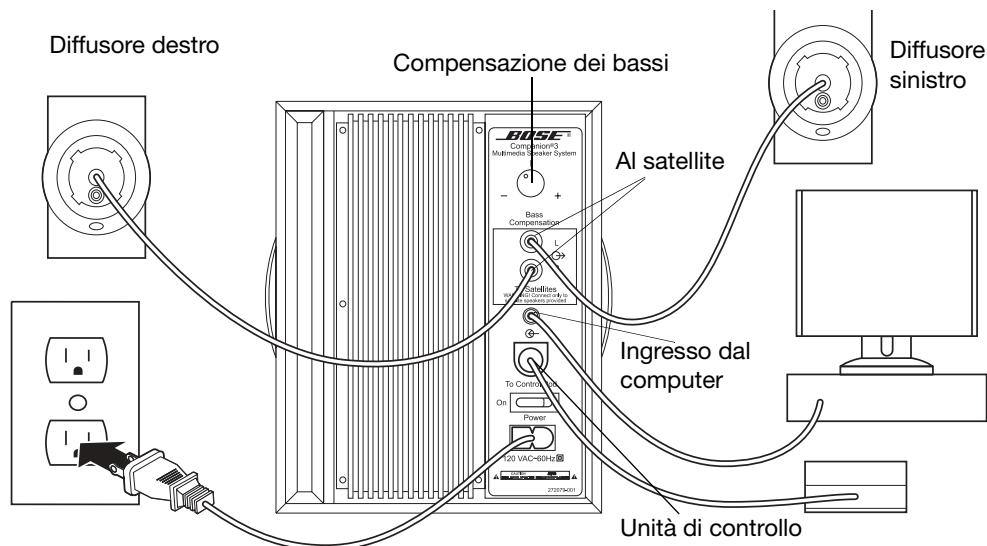


Collegamenti

I jack contrassegnati da etichette nella parte posteriore del modulo Acoustimass® e i cavi personalizzati forniti con il sistema agevolano il collegamento (Figura 6).

⚠ ATTENZIONE: non colleghi il modulo Acoustimass alla presa di corrente CA prima di avere collegato tutti i componenti al modulo.

Figura 6
Collegamenti



Per collegare:

- i diffusori al modulo Acoustimass, inserisca il connettore di ogni diffusore nel jack "L" o "R" corrispondente contrassegnato come "Al satellite" nella parte posteriore del modulo.
- L'unità di controllo al modulo Acoustimass, inserisca il cavo dell'unità di controllo nel jack contrassegnato come "Unità di controllo" nella parte posteriore del modulo Acoustimass.
- La sorgente audio al modulo Acoustimass, colleghi uno dei cavi di ingresso audio al jack "Ingresso dal computer" sul modulo Acoustimass. Colleghi l'altra estremità al jack di uscita audio del computer.

♪ **Nota:** se il computer è dotato solo di due jack fono anziché di un mini-jack stereofonico, occorrerà utilizzare un adattatore audio. Colleghi il cavo di ingresso audio dal modulo al cavo adattatore, quindi inserisca le estremità del cavo adattatore nei jack audio stereo del computer.

Per effettuare il collegamento finale e accendere il sistema

1. Inserisca il connettore piccolo del cavo di alimentazione nella presa AC INPUT sul modulo.
2. Inserisca l'estremità larga del cavo nella presa di corrente CA.
3. Posizioni su ON (I) l'interruttore di accensione posto sul retro del modulo Acoustimass. Il LED sull'unità di controllo si accenderà e diventerà di colore giallo, a indicare che è attiva la modalità standby.

Ulteriori collegamenti

Per collegare un'altra sorgente audio:

Per collegare al sistema un lettore CD o MP3 esterno, colleghi il cavo dal jack di uscita della sorgente audio al jack di ingresso sull'unità di controllo (Figura 7, pagina 11).

Per collegare una cuffia:

Inserisca il connettore della cuffia nel "Jack per cuffia"  sull'unità di controllo.

♪ **Nota:** quando è collegata una cuffia, i diffusori non emettono alcun suono.

Funzionamento del sistema di diffusori multimediali Companion® 3

Accensione e spegnimento del sistema di diffusori

1. Accenda il computer e la sorgente audio.
2. Posizioni su ON (I) l'interruttore di accensione posto sul retro del modulo.

♪ **Nota:** per risparmiare energia, è possibile attivare la modalità standby. La modalità muting o standby viene attivata toccando la parte centrale dell'unità di controllo ed è indicata dalla spia gialla.

Regolazione del suono

La qualità del suono di qualsiasi sistema di diffusori dipende dall'acustica dell'ambiente di ascolto. Moquette, tappezzerie o tende spesse possono smorzare i toni acuti (alte frequenze). Con pavimenti, muri o elementi di arredo non rivestiti che possono riflettere gli acuti, invece, il suono può risultare eccessivamente brillante.

Bassi

Dopo avere ascoltato il suono proveniente dal sistema di diffusori, può essere necessario effettuare alcune regolazioni. Utilizzi il controllo di compensazione dei bassi sul modulo Acoustimass®. Giri il controllo in senso orario per aumentare i bassi o in senso antiorario per ridurli. Può essere necessario anche riposizionare il modulo per regolare i bassi, orientando la porta (il foro) del modulo lontano dal muro per ridurli o verso il muro per aumentarli.

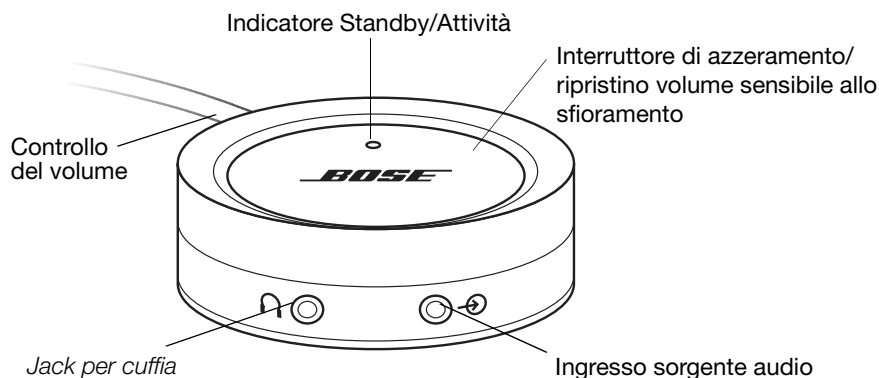
Volume

Utilizzi il controllo del volume posto sull'unità di controllo. Ruoti l'anello esterno in senso orario per alzare il volume o in senso antiorario per abbassarlo (Figura 7).

Per azzerare il volume del sistema, eserciti una leggera pressione sulla superficie argentata sensibile allo sfioramento sull'unità di controllo. Ripeta l'operazione per riattivare il volume. La spia diventa gialla quando il sistema è in muting e verde quando il volume è attivo.

Figura 7

Caratteristiche dell'unità di controllo a filo



♪ **Nota:** l'utilizzo della posizione massima dei controlli del volume può ridurre il volume massimo del sistema di diffusori causando l'attivazione del circuito interno di protezione.

Se desidera controllare il volume sulla sorgente audio anziché sull'unità di controllo, imposti il controllo del volume sull'unità di controllo in prossimità del volume massimo, quindi effettui tutti le altre regolazioni utilizzando il controllo del volume sulla sorgente audio. Nel caso del computer, ad esempio, è possibile controllare il volume utilizzando il pannello di controllo.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con il sistema di diffusori multimediali Companion® 3, provi ad adottare le soluzioni suggerite nella tabella che segue. Se le soluzioni indicate non consentono di risolvere il problema, spenga la sorgente audio multimediale e scolleghi il sistema di diffusori. Contatti il rivenditore autorizzato Bose o il centro di Assistenza Tecnica della Bose. Il rivenditore verificherà la presenza di eventuali difetti e predisporrà l'invio presso un centro assistenza Bose® autorizzato. La Bose farà tutto il possibile per risolvere l'inconveniente, secondo le condizioni indicate nella garanzia.

Problema	Soluzione
Il sistema di diffusori non funziona	<ul style="list-style-type: none">• Verifichi che i collegamenti siano effettuati correttamente. Si assicuri che i cavi dei diffusori non siano rotti o logori, nel qual caso potrebbero provocare un cortocircuito (Vedere "Collegamenti" a pagina 10.)• Si assicuri che la sorgente audio sia collegata e impostata su un volume adeguato.• Si assicuri che il sistema sia acceso e che il volume non sia azzerato. Quando il volume è attivo, il LED sull'unità di controllo dovrebbe essere di colore verde.• Verifichi le impostazioni della scheda audio per accertarsi che l'opzione "Solo uscita digitale" sia impostata su Disattiva. Questa impostazione in genere si trova nel menu Opzioni del Controllo volume, la cui icona è solitamente situata nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows.
Il suono emesso dal sistema di diffusori è distorto	<ul style="list-style-type: none">• Abbassi il volume sulla sorgente audio e alzi il volume sull'unità di controllo.
Uno dei diffusori satellite non emette alcun suono o emette un suono distorto	<ul style="list-style-type: none">• Verifichi tutti i collegamenti tra i diffusori satellite, l'unità di controllo, la sorgente audio e il modulo Acoustimass. Inserisca a fondo i connettori audio nei jack sul modulo.• Inverta i cavi sul modulo Acoustimass® collegato al satellite sinistro con il cavo collegato al satellite destro. Se il problema persiste nello stesso satellite, è causato da tale diffusore satellite. Se il problema si verifica ora nell'altro satellite, ossia quello che in precedenza funzionava correttamente, riguarda la sorgente audio o il modulo Acoustimass.• Per stabilire se il problema è causato dalla sorgente audio o dal modulo Acoustimass, scolleghi il cavo di ingresso audio dalla sorgente audio e lo inserisca nell'altra sorgente audio (ad esempio il jack delle cuffie del lettore CD), quindi regoli il volume sulla sorgente audio. Se a questo punto il sistema di diffusori Companion 3 funziona correttamente, il problema riguarda la sorgente audio originale. Se invece il problema persiste, riguarda il modulo Acoustimass.• Verifichi i livelli di bilanciamento sulla sorgente audio.

Manutenzione del sistema di diffusori multimediali Companion® 3

Pulizia del sistema

- Utilizzi un panno umido.
- Non utilizzi solventi o prodotti chimici.
- Non versi liquidi o collochi oggetti sul pannello posteriore o nell'apertura sul modulo Acoustimass®, nelle griglie dei diffusori o sull'unità di controllo.

Garanzia limitata

Il sistema di diffusori multimediali Companion 3 è coperto da una garanzia limitata trasferibile. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto allegata al sistema. Compili la scheda di registrazione del prodotto con le informazioni richieste e la spedisca alla Bose oppure registri il prodotto sul sito www.bose.com/register. La mancata spedizione o registrazione non inciderà in alcun modo sulla garanzia limitata.

Informazioni tecniche

Caratteristiche

Amplificazione integrata
 Equalizzazione Attiva
 Circuito di protezione automatica
 Elaborazione del segnale stereo TrueSpace®

Driver

Due altoparlanti a gamma estesa e ampia dispersione da 5 cm, schermati magneticamente
 Un woofer da 13,3 cm

Potenza nominale

USA/Canada: 115 VAC~50/60 Hz
 Altri paesi: 230 VAC~50/60 Hz

Dimensioni (approssimative)

Diffusori satellite: 9 cm x 6,5 cm x 6 cm (A x L x P)
 Modulo Acoustimass: 22 cm x 18 cm x 35,5 cm (A x L x P)
 Unità di controllo: 6,5 cm x 3 cm (P x A)

Peso (approssimativo)

Un diffusore satellite, senza imballo: 0,23 kg
 Modulo Acoustimass, senza imballo: 6,98 kg

Finitura

Modulo Acoustimass: Finitura in vinile satinato antigraffio
 Diffusori satellite: Verniciatura polimerica

